



กลุ่มภารกิจจดหมายเหตุและสารนิเทศท้องถิ่น

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยแม่โจ้ NORTH CLIPPING 2558/00325

ชื่อหนังสือพิมพ์ <b>ไทยนิวส์</b>	วันที่ - 9 ส.ค. 2558	ปีที่ <b>46</b>	ฉบับที่ <b>16381</b>	หน้า <b>3</b>
-------------------------------------	-------------------------	--------------------	-------------------------	------------------

# ถ้อยคำล้านวนล้านนา

แจ้งต่อไฟ ไส้ต่อน้ำ

แฉะอู่โต ไส้อู่โต



แจ้งต่อไฟ ไส้ต่อน้ำ แปลว่า สว่างต่อหน้าไฟ ไส้ต่อน้ำน้ำใสธรรมชาติ มีความหมายว่า บริสุทธิ์ สะอาด ชัดเจน มีไฟและน้ำเป็นพยาน ล้านวนนิยมใช้เพื่อแสดงความบริสุทธิ์ โปร่งใส.

สนั่น ธรรมธิ

สำนักส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

(ภาพประกอบโดย ต่อพงษ์ เสมอใจ)